

Hij is getrouw!



2Timotheüs 2:11-13

27 juli 2025
Benthuizen

11 Het woord is betrouwbaar immers,

"indien wij met Hem gestorven zijn,
zullen wij ook met Hem leven;

12 indien wij *verduren*,
zullen wij ook
met Hem als koningen heersen;

indien wij Hem zullen verloochenen,
zal ook Hij ons verloochenen;

13 indien wij ontrouw zijn,
Hij blijft getrouw"

want Zichzelf verloochenen kan Hij niet.

¹¹ Het woord is betrouwbaar:
immers, indien wij met Hem gestorven zijn,
zullen wij ook met Hem leven;

komt 4x voor in Timotheüs-brieven, o.a. >

ΠΙΣΤΟC	Ο	ΛΟΓΟC
betrouwbaar	het	woord
is betrouwbaar	Het	woord

1Timotheüs 1 (NBG-*plus*)

15 Dit is een *betrouwbaar* woord
en alle aanneming waard,
dat Christus Jezus in de wereld gekomen is
om zondaren te behouden,
onder welke ik een eerste plaats inneem.

1Timotheüs 4 (NBG-*plus*)

9 Dit is een betrouwbaar woord
en alle aanneming waard.

10 Ja, hierom getroosten wij ons moeite
en grote inspanning,
omdat wij onze hoop gevestigd hebben
op de levende God,
die een *Redder is van* alle mensen,
allermeeest van gelovigen.

11 Beveel en leer dit.

11 Het woord is betrouwbaar:
immers, indien wij met Hem gestorven zijn,
zullen wij ook met Hem leven;

voor wie geldt dit?

ΕΙ ΓΑΡ CYNΑΠΤΕΘΑΝΟΜΕΝ

indien want wij-stierven-samen

indien immers wij met Hem gestorven zijn

ΚΑΙ CΥΖΗCΟΜΕΝ

ook |wij-zullen-samen-leven

ook zullen wij... ...met Hem leven

2Korinthe 5 (NBG-*plus*)

¹⁴ Want de liefde van Christus dringt ons,

¹⁵ *oordelende* dat

één voor **allen** gestorven is.

Dus zijn zij **allen** gestorven.

En voor allen is Hij gestorven,

opdat zij, die leven,

niet meer voor zichzelf zouden leven,

maar voor **Hem**,

die **voor hen GESTORVEN is EN OPGEWEKT.**

¹⁶ Zo kennen wij dan van nu aan

niemand naar het vlees.

11 Het woord is betrouwbaar:
immers, indien wij met Hem gestorven zijn,
zullen wij ook met Hem leven;

aangezien allen met Christus gestorven zijn
zullen allen ook met Hem leven!

Christus stierf voor allen,
om aan allen het Leven te geven!
Rom.5:18; 1Kor.15:22,23

ΕΙ ΓΑΡ CYNΑΠΤΕΘΑΝΟΜΕΝ

indien want wij-stierven-samen

indien immers wij met Hem gestorven zijn

ΚΑΙ CΥΖΗCΟΜΕΝ

ook |wij-zullen-samen-leven

ook zullen wij... ...met Hem leven

¹² indien wij verduren,
zullen wij ook met Hem als koningen heersen,
indien wij Hem zullen verloochenen,
zal ook Hij ons verloochenen;

lett. ONDER-BLIJVEN

=> onder (druk staande) blijven

= met Christus delen in zijn verwerping
Rom.8:17 >

ΕΙ ΥΠΟΜΕΝΟΜΕΝ ΚΑΙ ΣΥΜΒΑΤΙΛΕΥΟΜΕΝ

indien |wij-verduren ook |wij-zullen-samen-heersen

indien wij volharden ook zullen wij... ..met Hem als koningen heersen

Romeinen 8 (NBG-*plus*)

¹⁷ Zijn wij nu kinderen,
dan zijn wij ook erfgenamen:
erfgenamen van God,
en mede-erfgenamen van Christus;
immers, indien wij delen in zijn lijden,
is dat om ook te delen in zijn verheerlijking.

lett. lot-bezitters

¹² indien wij *verduren*,
 zullen wij ook met Hem als koningen heersen,
 indien wij Hem zullen verloochenen,
 zal ook Hij ons verloochenen;

maakt integraal deel uit van ons lot in Christus

- ook al zal er verschil zijn in heerlijkheid
 (1Kor.15:41)
- verschil in bekroning (erekrans)
 => kwaliteit van leven hier

ΕΙ ΥΠΟΜΕΝΟΜΕΝ ΚΑΙ ΣΥΜΒΑΤΙΛΕΥΟΜΕΝ

indien |wij-verduren ook |wij-zullen-samen-heersen

indien wij volharden ook zullen wij... ..met Hem als koningen heersen

12 indien wij *verduren*,
 zullen wij ook met Hem als koningen heersen,
 indien wij Hem zullen verloochenen,
 zal ook Hij ons verloochenen;

= niet verduren
 = Hem miskennen = ongeloof

ΕΙ	ΑΡΝΗCOMΕΘΑ	ΚΑΚΕΙΝΟC	ΑΡΝΗCΕΤΑΙ	ΗΜΑC
indien	wij-zullen-loochenen~	ook-diegene	(hij)-zal-loochenen~	ons
indien	wij Hem zullen verloochenen	ook Hij	zal... ...verloochenen	ons

12 indien wij *verduren*,
 zullen wij ook met Hem als koningen heersen,
 indien wij Hem zullen verloochenen,
 zal ook Hij ons verloochenen;

= *niet met Hem als koningen heersen*

= *geen "eeuw-ig leven"*

ΕΙ	ΑΡΝΗCOMΕΘΑ	ΚΑΚΕΙΝΟC	ΑΡΝΗCΕΤΑΙ	ΗΜΑC
indien	!wij-zullen-loochenen~	ook-diegene	!(hij)-zal-loochenen~	ons
indien	wij Hem zullen verloochenen	ook Hij	zal... ...verloochenen	ons

¹³ indien wij ontrouw zijn,
 Hij blijft getrouw,
 want Zichzelf verloochenen kan Hij niet.

= Hem verloochenen

ΕΙ	ΑΠΙCΤΟΥΜΕΝ	ΕΚΕΙΝΟC	ΠΙCΤΟC	ΜΕΝΕΙ
indien	(wij-zijn-ontrouw	diegene	trouw	(hij)-blijft
indien	wij ontrouw zijn	Hij	getrouw	blijft

¹³ indien wij ontrouw zijn,
Hij blijft getrouw,
 want Zichzelf verloochenen kan Hij niet.

*garantie blijft staan dat alle mensen
 met Christus zullen leven (:11)!*

ΕΙ	ΑΠΙCΤΟΥΜΕΝ	ΕΚΕΙΝΟC	ΠΙCΤΟC	ΜΕΝΕΙ
indien	(wij-zijn-ontrouw	diegene	trouw	(hij)-blijft
indien	wij ontrouw zijn	Hij	getrouw	blijft

13 indien wij ontrouw zijn,
 Hij blijft getrouw,
 want Zichzelf verloochenen kan Hij niet.

*Hij kan (en zal) mensen verloochenen die Hem
 verloochenen, maar...
 dat doet niets af van de trouw van zijn
 universele belofte!*

ΑΡΝΗCΑCΘΑΙ	ΓΑΡ	ΕΑΥΤΟΝ	ΟΥ	ΔΥΝΑΤΑΙ
-loochenen~	want	zichzelf	niet	hij-kan~
verloochenen	want	Zichzelf	niet	kan Hij

2Timotheüs 2:11-13 in schema

verduren

verloochen

deze aeon



2Timotheüs 2:11-13 in schema

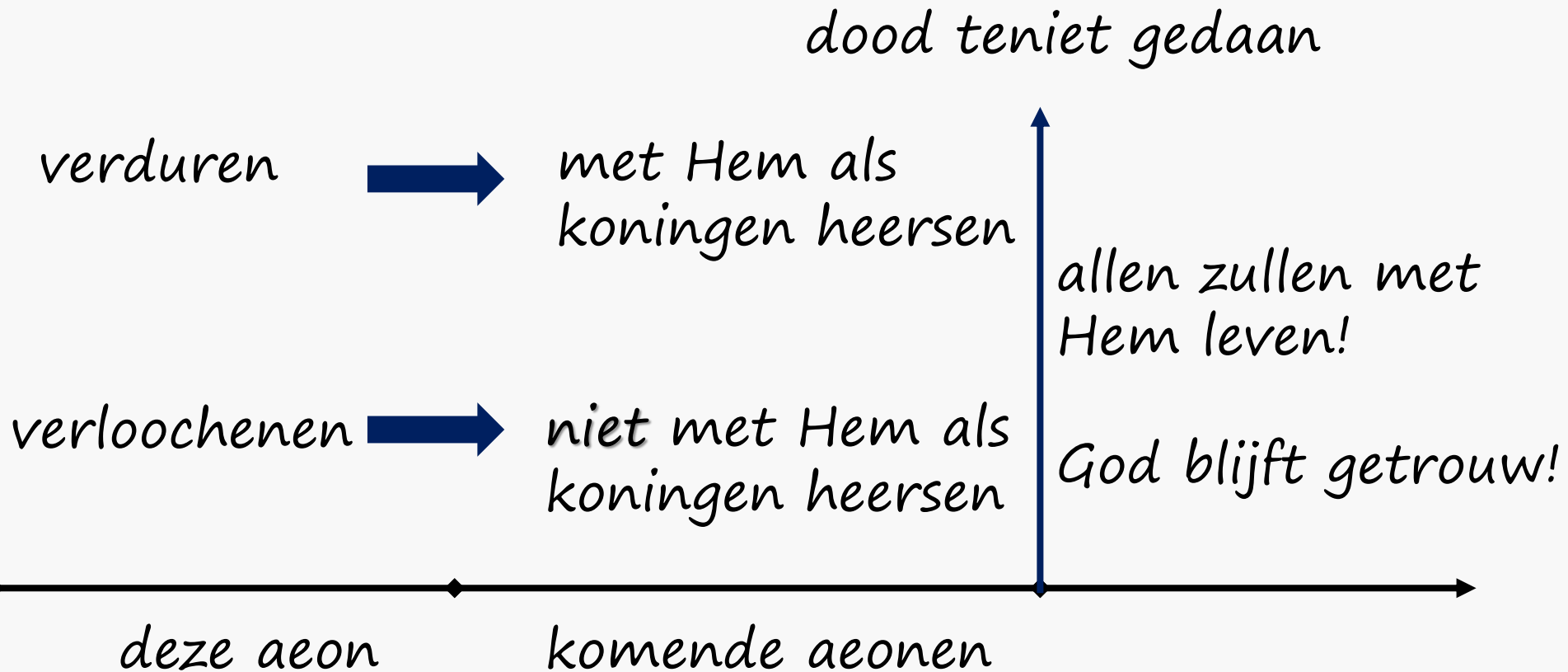
verduren → met Hem als
koningen heersen

verloochenen → niet met Hem als
koningen heersen

deze aeon

komende aeonen

2Timotheüs 2:11-13 in schema



Romeinen 3 (NBG-*plus*)

³ Wat toch is het geval?

Als sommigen ontrouw geworden zijn,
zal dan hun ontrouw

de trouw Gods tenietdoen?

⁴ Volstrekt niet!

Maar het blijve: God waarachtig
en ieder mens leugenachtig...